

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 40:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Następnie ustawisz ołtarz całopalny przed wejściem do przybytku namiotu spotkania
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Następnie przed wejściem do przybytku namiotu spotkania ustawisz ołtarz całopalny,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Postawisz także ołtarz całopalenia przed wejściem do przybytku, do Namiotu Zgromadzenia.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Także postawisz ołtarz całopalenia przed drzwiami przybytku, namiotu zgromadzenia.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	a przed nią ołtarz całopalenia;
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Ołtarz zaś całopalenia postawisz przed wejściem do wnętrza Namiotu Spotkania,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Ustawisz też ołtarz całopalenia przed wejściem do przybytku, Namiotu Zgromadzenia,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Przed wejściem do Przybytku, Namiotu Spotkania postawisz ołtarz całopalenia.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Przed wejściem do świętego mieszkania i Namiotu Spotkania umieścisz ołtarz całopalenia.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Ołtarz całopalenia ustaw przed wejściem do Przybytku [z] Namiotem Zjednoczenia,
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Umieścisz ołtarz na spalanie [oddań] przed wejściem do Miejsca Obecności - Namiotu Wyznaczonych Czasów.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І жертівник дарів покладеш при дверях шатра свідчення.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A ofiarnicę całopalenia postawisz przed wejściem do przybytku Przybytku Zboru.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	”Przed wejściem do przybytku namiotu spotkania ustawisz ołtarzy całopalny,